

**Puola-Białystok: Insinöörialan suunnittelupalvelut**  
**OJ S 130/2017 11/07/2017**  
**Hankintailmoitus – erityisalat**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/25/EU

---

**I kohta: Hankintayksikkö****I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Białymstoku  
Postiosoite: ul. Gen. Stanisława Sosabowskiego 24  
Postitoimipaikka: Białystok  
NUTS-koodi: PL841 Białostocki  
Postinumero: 15-182  
Maa: Puola  
Yhteyshenkilö: Barbara Kuc  
Sähköpostiosoite: [barbara.kuc@psgaz.pl](mailto:barbara.kuc@psgaz.pl)  
Puhelin: +48 856645988  
Faksi: +48 856645940  
**Internetiosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.psgaz.pl](http://www.psgaz.pl)

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: <https://zamowienia.psgaz.pl>  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

**I.6. Pääasiallinen toimiala**

Kaasun ja lämmön tuotanto, siirto ja jakelu

---

**II kohta: Kohde****II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

Wykonanie dokumentacji projektowej gazociągów średniego ciśnienia długości około 317 m. w m. Białystok ul. Serwitutowa, Juranda, Kropelkowa, Naftowa, Ciesielska.  
Viitenumero: 2017/W700/WP-000233

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

Przedmiotem zamówienia jest:

— Wykonanie dokumentacji projektowej gazociągów średniego ciśnienia dn 63 długości około 317 m., w m. Białystok, ul. Serwitutowa, Juranda, Kropelkowa, Naftowa, Ciesielska. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określa SIWZ z załącznikami, dostępny na stronie <https://zamowienia.psgaz.pl>.

Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawców części zamówienia, których wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcom i podania przez wykonawcę firm podwykonawców (jeżeli dotyczy).

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL841 Białostocki

Pääasiallinen suorituspaikka: M. Białystok, woj. podlaskie.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Podstawowy zakres przedmiotu zamówienia obejmuje, w szczególności:

— Wykonanie dokumentacji projektowej gazociągów średniego ciśnienia dn 63 długości około 317 m., w m. Białystok, ul. Serwitutowa, Juranda, Kropelkowa, Naftowa, Ciesielska.

Pełny opis przedmiotu zamówienia określa SIWZ z załącznikami, dostępna na

<https://zamowienia.psgaz.pl>

Warunki wykonania zamówienia określa wzór umowy, który stanowi załącznik do SIWZ.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Hinta

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/10/2017 päättymispäivä: 30/10/2018

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

1.Ad.II.2.7)Doprecyzowanie: Okres obowiązywania zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia 30.10.2018 r.

2.Dokumenty składane są w języku polskim lub z tłumaczeniem na język polski.

3.Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej, dynamicznego systemu zakupów i zawarcia umowy ramowej.

4.Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu, z zastrzeżeniem przewidzianym w Pzp.

#### III.1. Osallistumisvaatimukset

##### III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

I.O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy:

1.nie podlegają wykluczeniu,

2.spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu:

1) posiadają kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów. Zamawiający nie opisuje sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

2) posiadają zdolności techniczne lub zawodowe-określone w pkt.III.1.3)

3. znajdują się w odpowiedniej sytuacji ekonomicznej i finansowej.Zamawiający nie opisuje sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

Z postępowania wyklucza się Wykonawców na podstawie przesłanek określonych w art.24ust. 1Pzp

Z postępowania wyklucza się Wykonawców na podstawie przesłanek określonych w art.24ust. 5Pzp.

II. Dokumenty i oświadczenia składane wraz z ofertą przez wszystkich Wykonawców:

1/Formularz ofertowy,wg. Zał. 1 do SIWZ.

2/Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie/oświadczenia w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, w zakresie wskazanym w SIWZ.

3/Dowód wniesienia wadium-nie dotyczy,

4/Pełnomocnictwo do podpisania oferty-jeżeli dotyczy,

5/Zobowiązanie podmiotu trzeciego do udostępnienia zasobów, wg Zał. 5 do SIWZ (jeżeli dotyczy).

6/Oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, składane przez Wykonawców w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia przez Zamawiającego na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Ustawy, tj. informacji z otwarcia ofert.

III. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

Ocena spełnienia w/w warunków dokonana zostanie zgodnie z formułą „spełnia – nie spełnia”, w oparciu o informacje zawarte w jednolitym dokumencie, oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Zamawiający informuje, iż przeprowadzi postępowanie zgodnie z art. 24 aa Ustawy, co oznacza, iż Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Pełne informacje zawiera SIWZ dostępna na: <https://zamowienia.psgaz.pl>

##### III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Zamawiający nie opisuje sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku.

### III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że dysponuje lub będzie dysponować następującymi osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, osoby te będą uczestniczyć w realizacji zamówienia:

a) Projektantem (co najmniej 1 osobą), który posiada uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci i instalacji gazowych lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku Prawo budowlane lub równoważne. W przypadku osób, które uzyskały uprawnienia w innych krajach Unii Europejskiej posiadane uprawnienia muszą spełniać warunki określone w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 roku o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej. Zamawiający określając wymogi dla każdej osoby w zakresie posiadanych uprawnień, dopuszcza, wykazanie dysponowaniem osobami spełniającymi warunki świadczenia usług transgranicznych w rozumieniu art. 20a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 roku o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa lub urbanistów (Dz.U.2016.1725 j.t. z dnia 2016.10.20).

Wykonawca w jednolitym dokumencie: Część C, Sekcji IV: Kryteria kwalifikacji

— pkt 2) wskaże:

- 1) imiona i nazwiska osób skierowanych do realizacji zamówienia,
- 2) informacje na temat ich kwalifikacji zawodowych oraz uprawnień wraz ze wskazaniem rodzaju i numeru uprawnień,
- 3) informacje na temat zakresu wykonywanych przez nich czynności przy realizacji zamówienia,
- 4) informację o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę, którego oferta została oceniona przez Zamawiającego jako najkorzystniejsza:

Wykaz osób (sporządzony wg Załącznika nr 6 do SIWZ), skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, a także zakresem wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Pełne informacje zawiera SIWZ dostępna na <https://zakupy.psgaz.pl>.

### III.1.6. Vaaditut takuut ja vakuudet

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

### III.1.7. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin

Wynagrodzenie płatne będzie przelewem, w złotych polskich. Pełne informacje zawiera wzór umowy dostępny na <https://zamowienia.psgaz.pl>.

### III.1.8. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

W odniesieniu do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia jednolity dokument składa każdy z Wykonawców. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.

W przypadku, kiedy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, zobowiązani są przedstawić dokument ustanawiający pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

W przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie Zamawiający będzie żądał przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę tych wykonawców.

Pełne informacje zawiera SIWZ dostępna na <https://zamowienia.psgaz.pl>

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Wzór umowy stanowi załącznik do SIWZ.

Zamawiający, zgodnie z art. 144 ust. 1 pkt 1 Ustawy, przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy (skrót informacji):

— Zmiana sposobu spełnienia świadczenia:

a/siła wyższa uniemożliwiająca wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z SIWZ,

b/rezygnacja przez Zamawiającego z realizacji części przedmiotu umowy z następujących przyczyn:

b1/zmiany przepisów, które mają wpływ na wykonanie przedmiotu umowy.

b2/wynikających z zaleceń organów uprawnionych.

— Zmiany uzasadnione okolicznościami o których mowa w art. 357 kodeksu cywilnego z uwzględnieniem faktu, że za rażąca zostanie uznana strata w wysokości, o której mowa w art. 397 kodeksu spółek handlowych.

— Zmiana terminu realizacji przedmiotu umowy.

Pełne informacje zawiera SIWZ i wzór umowy dostępne na <https://zamowienia.psgaz.pl>.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 31/08/2017 Paikallinen aika: 09:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Puola

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 2 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 31/08/2017 Paikallinen aika: 09:30

Paikka:

PSG Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Białymstoku

ul. Gen. St. Sosabowskiego 24, 15-182 Białystok

— Sala Narad, Bud. A, pok. nr 25.

Tietoja valtuutetuista henkilöistä ja avaamismenettelyistä: Otwarcie ofert jawne.

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

##### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

##### **VI.3. Lisätiedot**

I. Dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę, którego oferta została oceniona przez Zamawiającego jako najkorzystniejsza:

1/Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art.24 ust.1 pkt 13, 14, 21 ustawy oraz, odnośnie skazania za wykroczenie na karę aresztu, w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 5, 6 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6m-cy przed upływem terminu składania ofert.

2/Zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawione nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania ofert, lub inny dokument potwierdzający, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

3/Zaświadczenie właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo inny dokument potwierdzający, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawione nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania ofert, lub inny dokument potwierdzający, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

4/Odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 Pzp;

5/Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia-wg Zał.3 do SIWZ;

6/Wykaz osób-wg Zał.6 do SIWZ;

4. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, składa dokumenty, o których mowa w § 7 Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U.2016.1126 z dnia 2016.7.27).

5. W przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zastosowanie ma § 8 Rozporządzenie Ministra Rozwoju z dnia 26 lipca 2016 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia (Dz.U.2016.1126 z dnia 2016.7.27).

II.

1. Postępowanie w trybie przetargu nieograniczonego.
2. Pełne informacje o przedmiocie zamówienia, warunkach udziału w postępowaniu, dokumentach żądanych od Wykonawców, zakresie przewidywanych zmian w umowie, itp. określa SIWZ dostępna na: <https://zamowienia.psgaz.pl>
3. Zamawiający stosuje procedurę odwróconą (art. 24aa Pzp).
4. Ad.IV.2.7- Doprecyzowanie: okres związania ofertą wynosi 60 dni.
5. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany treści SIWZ i ogłoszenia, w tym zmiany terminów tam zawartych.
6. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień na podst. art.67 ust.1 pkt 6 i 7 i art.134 ust. 6 pkt 3 Pzp.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17A  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587800  
Internetosoite: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu przedmiotowego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy przysługują środki ochrony prawnej, określone w dziale VI PZP.

##### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postiosoite: ul. Postępu 17A  
Postitoimipaikka: Warszawa  
Postinumero: 02-676  
Maa: Puola  
Sähköpostiosoite: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Puhelin: +48 224587801  
Faksi: +48 224587800  
Internetosoite: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

06/07/2017